



美国巴蒂摩尔PADONIA小学成绩单

学生姓名: _____ 年级: _____ 教师: _____

学 期	1	2	3	4	学 期	1	2	3	4
自我发展					社会科学				
△对别人的尊敬					△展现对社会科学的知识及观念				
△责任感					△会用地图、图表及地球仪				
△在小组的合作能力					△会应用地理观念				
△良好的工作习惯					△用不同方法分享传达资讯				
△遵循班规及校规					科学				
△正确地明白遵行书面指示					△展现对科学原理概念的批判性思考				
△会听及回应口语指示					△用不同方式分享传达科学原理				
△有正面的学习态度					△图书馆及媒体				
语言方面: 阅读和写作能力					△参与其中心的活动				
△会运用适当识字技能					△运用其达成目标				
△阅读顺畅、流利					美术、艺术				
△了解不同类型的文章					△会应用艺术技能及观念				
△会回应所读过的、听过的事物					△用美术当作表达的媒介				
△会以口语表达思想并让人明白					音乐				
△会运用适当的书写技能					△会用音乐技能及观念				
△会打草稿、编辑、自己完成文章					△会辨识不同类型的音乐				
△会将拼字原理运用在写作里					体育				
数学					△有好的运动精神				
△正确计算					△有遵循运动及安全规则				
△应用几何原理					△展现适当的基本技能				
△应用测量原理									
△应用机率原理					◎缺席日数				
△会解释说明图表和统计图					◎迟到日数				
△会了解分数和小数									
△会辨识数学公式和关系									
△会用数学工具及科技									
「自我发展」运用评分符号的标准					「学科课程」运用评分数字的标准				
+:杰出					1:能独立达到标准				
V:达到标准					2:需藉着别人援助而达到标准				
-:需要加强					3:只能完成部分标准				
					4:不通过				

註: 此成绩单摘自李坤崇<<多元化教学评量>>, 由台北市胜利国小提供。

可见, 多元化教学评量的过程中, 教师以专业化的能力, 创设不同评量方式的教学活动, 使学生的学习更有活力、更有创意; 教师还以人性化的态度解释学生的学习问题, 使有挫折的学生得以纾缓压力, 成功的学生得以鼓励再努力。

现在, 澳门有些学校已逐步开展多元教学评量, 纸笔测试只占评量的一部份, 而加入不同评量方式的活动, 如要求学生动手实作做研究、写专题研究报告、阅读报告、创作话剧等等。为使多元评量发展得更有效, 学校须加强与家长沟通, 使家长明白多元教学评量的意义, 以支持和配合学校的工作, 同时不断地强化教师教学评量的专业素养, 务求在教育工作者和家长的互相配合和支援下, 让评量工作从传统较重知育和纸笔测试的模式中迈向多元化, 使学生透过多元教学评量的学习过程, 增强学习的自信和兴趣, 增加多元的学习能力, 发展多元智慧。

老柏生(教育暨青年局督学协调员)

摘自:《百份百家长》第十四期 2005年8月



05 A Avaliação Multifacetada do Desempenho Académico desenvolve as capacidades multifacetadas dos alunos

A avaliação do desempenho académico é uma área importante do processo de ensino-aprendizagem. O seu objectivo é verificar a situação da aprendizagem e os resultados dos alunos, de modo a poder encontrar uma solução atempada. Por outro lado, é também necessário avaliar os resultados do desempenho pedagógico dos professores e a adequação ao programa para melhorar a sua actuação. A avaliação multifacetada do desempenho académico é uma avaliação que se baseia em elementos diversificados, sendo a tendência actual da avaliação do desempenho na aprendizagem. Em vez da avaliação tradicional que valorizava as recitações memorizadas e a reprodução escrita das lições dadas, os professores podem definir mais objectivos para a avaliação e adoptar vários métodos de ensino, possibilitando aos alunos serem avaliados no seu desempenho em múltiplos aspectos.

“Ensinar em função das capacidades dos alunos” é uma máxima educativa do grande pedagogo Confúcio. Ele expôs repetidamente que alunos com capacidades diferentes necessitam também de métodos diferentes para os ajudar a aprender. Nos anos oitenta, o famoso psicólogo da Universidade de Harvard nos Estados Unidos da América, H. Gardner, referiu que a estrutura da sabedoria é diversificada, incluindo oito tipos de inteligência: capacidade linguística, lógica e matemática, corpo e movimento, noção espacial, música, relações interpessoais, introspecção e observação da natureza. Alunos com tipos de inteligência díspares exigem o emprego de diferentes estratégias pedagógicas por parte do professor, para que possam desenvolver as suas diferentes aptidões. É por esta razão que a avaliação do desempenho escolar dos alunos deve ser multifacetada para que possam ser avaliados de forma apropriada e positiva. Contudo, as escolas têm a tendência para avaliar os resultados escolares dos alunos sempre através de testes escritos. Este método de avaliação tradicional, que incide sobretudo na recitação e memorização de conhecimentos, de certeza que não avalia o actual sucesso escolar dos alunos. Alguns pais preocupam-se demasiado com as notas do relatório do ano escolar pois acreditam que elas revelam o nível do aluno. No entanto, isso mostra unicamente a sua posição na progressão da sua classe e não a avaliação completa dos resultados escolares da criança ou as suas verdadeiras capacidades. Para além disso, os pais nunca podem tomar consciência da verdadeira situação escolar do seu filho. Na

realidade, o método de avaliação influencia directamente a atitude de aprendizagem. Como é que as capacidades de aprendizagem multifacetadas podem ser alimentadas e a inteligência múltipla ser incentivada se os alunos são somente direccionados para testes escritos, recitação e memorização? Ainda por cima, com tais métodos de transmissão de conhecimentos, como poderá a geração mais jovem ser capaz de se adaptar a este mundo da informação e a esta sociedade em constante mudança em que vivemos?

De acordo com estudos efectuados sobre a reforma educativa em países à volta do mundo, percebeu-se que a forma de incentivar os alunos é feita utilizando mais as funções do cérebro e através da experimentação do que simplesmente pela assimilação de informação. A intenção é a de possibilitar que as aquisições possam ser úteis na prática e adaptáveis ao desenvolvimento. Daí que, a avaliação da aprendizagem não se deva basear somente em exames escritos mas ser dirigida no âmbito da diversidade. A avaliação diversificada é já há muito tempo adoptada em países como os E.U.A., Austrália, Japão, entre outros. Nesses países utilizam diferentes métodos de avaliação como por exemplo, a avaliação mais comum, factual, que avalia a qualidade dos conhecimentos aprendidos, bem como, as capacidades de os pôr em prática. O mérito é que, deste modo, o verdadeiro desempenho dos alunos, em determinadas circunstâncias, é bem detectado. Isto ajuda a que cada um tome consciência dos seus conhecimentos práticos e das capacidades para se esforçar. Quando se definem vários objectivos na avaliação ou se planeiam diferentes actividades pedagógicas, o professor pode pedir aos alunos que façam um projecto ou que criem qualquer coisa que demonstre o alcance da sua aprendizagem. O pedido pode ser um relatório oral, uma investigação no exterior, um tema de pesquisa, um exercício assumindo determinado papel, recolha de informação, observação experimental, construção de gráficos, apreciação e discussão de arte, concepção de escalas quantitativas e seu registo, realização de trabalhos de investigação, criação de uma peça de arte, cantar, actuar, etc. Tudo isto amplifica o espaço de aprendizagem. Através de um processo de aprendizagem activo, que pode compreender nomeadamente: investigação, observação, discussão em grupo, aprendizagem em cooperação, recolha e análise de informação, criação em grupo, respeito pelos outros, inconscientemente, os alunos podem desenvolver bastante as suas

Continuação Pág.17

ESCOLA PRIMÁRIA DE PADONIA
BALTIMORE, U.S.A.
RELATÓRIO DO DESEMPENHO

Nome do aluno _____ ano(turma) _____ Delegado de turma _____

Informações	Período				Informações	Período			
	1	2	3	4		1	2	3	4
AUTO-DESENVOLVIMENTO					CIÊNCIAS SOCIAIS				
Δ Respeito pelos outros					Δ Evidencia ter conhecimentos e noções sobre ciências sociais				
Δ Sentido de responsabilidade					Δ Sabe usar mapas, gráficos e o globo terrestre				
Δ Colaboração em grupo					Δ Tem noções de geografia				
Δ Tem bons hábitos de trabalho					Δ Usa diferentes métodos para partilhar a informação adquirida				
Δ Cumpre as regras da sala e da escola					CIÊNCIA				
Δ Compreende e segue todas as instruções escritas					Δ Usa o pensamento crítico nas noções científicas				
Δ Ouve e responde a instruções orais					Δ Usa diferentes métodos para partilhar as noções científicas adquiridas				
Δ Tem uma atitude positiva para aprender					BIBLIOTECA E MEIOS DE COMUNICAÇÃO SOCIAL				
Δ LÍNGUA: Ler e Escrever					Δ Participa nas actividades principais				
Δ Compreende o significado das palavras					Δ Utiliza os meios ao seu dispor				
Δ Lê pausada e fluentemente					ARTE				
Δ Compreende diferentes tipos de textos					Δ Usa as técnicas e noções de arte				
Δ Responde ao que é lido ou ouvido					Δ Utiliza a arte para se manifestar				
Δ Exprime-se oralmente					MÚSICA				
Δ Tem boas capacidades de escrita					Δ Usa as técnicas e noções de música				
Δ Redige, selecciona e completa os seus próprios textos					Δ Reconhece diferentes géneros musicais				
Δ Aplica as regras de ortografia quando escreve					EDUCAÇÃO FÍSICA				
Δ MATEMÁTICA					Δ Possui jeito para o desporto				
Δ Sabe calcular					Δ Cumpre as regras do desporto e de segurança				
Δ Aplica as noções de grandeza					Δ Possui as destrezas básicas				
Δ Aplica as noções de probabilidade					⊙ Faltas				
Δ Lê gráficos e mapas estatísticos					⊙ Atrasos				
Δ Sabe fracções e números decimais									
Δ Sabe as fórmulas matemáticas e como relacioná-las									
Δ Utiliza ferramentas e tecnologia matemáticas									
Critérios de avaliação do "auto-desenvolvimento"	Critérios de avaliação do "Programa Académico"								
+ : Excelente	1. Attingiu o nível pretendido de forma independente								
V : Attingiu o nível pretendido	2. Attingiu o nível pretendido com ajuda								
- : Precisa esforçar-se mais	3. Attingiu uma parte do nível pretendido								
	4. Incapaz de attingir o nível pretendido								

Nota: Este relatório de desempenho foi retirado da "Avaliação Multifacetada das Aprendizagens" iniciado por Li Kun Chong, fornecido pela "Escola Primária Nacional de Sheng Li, Taipei".

aptidões de aprendizagem multifacetada e a inteligência, mostrando o que aprenderam e a situação actual da sua aprendizagem. Ao avaliar recorrendo a vários métodos, em momentos diferentes e sob aspectos diversificados, o professor consegue fazer uma avaliação completa e objectiva do desempenho dos alunos, ficando da posse dos resultados da aprendizagem e das directrizes que lhe possibilitarão rectificar e alterar o processo de ensino-aprendizagem. As cadernetas escolares mostrarão não só as notas e qualificações que tiveram mas, informarão também sobre os múltiplos aspectos da sua aquisição de conhecimentos. A tabela que ao lado se apresenta é um relatório do desempenho dos alunos de uma escola primária americana, em que se enumeram aspectos relacionados com o auto-desenvolvimento e avaliações de desempenho em diferentes disciplinas, permitindo aos pais perceber a situação atualizada dos seus filhos em vários campos.

Assim, podemos observar que ao longo do processo de avaliação multifacetada das aprendizagens, os professores com as suas capacidades profissionais, concebem vários tipos de actividades de aprendizagem para permitirem aos estudantes aprender com mais vivacidade e de forma mais inovadora. Mais ainda, eles tiram as dúvidas que os alunos colocam empregando uma atitude mais humana, de molde a suavizar o peso da frustração. Isto encoraja os alunos a serem mais diligentes a aprender.

Actualmente, algumas escolas de Macau estão a tentar, a pouco e pouco, adoptar um sistema de avaliação multifacetada. Elas compreenderam que as notas dadas por testes escritos constituem somente uma parte do desempenho total e, por esse motivo, acrescentam outros processos de avaliação, como por exemplo: pedir aos alunos que façam um trabalho de investigação, redigir relatórios de investigação, resumos de livros ou escrever as suas próprias peças teatrais. Para reforçar o desenvolvimento concreto da avaliação multifacetada, a escola devia fortalecer a comunicação com os pais para que eles percebam o sentido da avaliação e a escola possa obter deles a sua colaboração. Ao mesmo tempo, o esforço profissional do professor e da sua prática deve ser também consolidado e assim, com a colaboração e apoio mútuo, tanto dos professores como dos pais, os testes e exames de conhecimento tradicionais poderão dar lugar à avaliação multifacetada. Através deste processo, a auto-confiança e entusiasmo dos alunos para adquirir conhecimentos será fortalecida e a sua sabedoria será desenvolvida de forma diversificada.

Lou Pak Sang (Coordenador da Inspeção Escolar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude de Macau)

Em, "Pais Perfeitos", N.º14, Agosto de 2005

05

Multifaceted Learning Performance Assessment
Develops Students' Multifaceted Capabilities

Learning performance assessment is an important section of the teaching process. Its aim is to examine the learning situation and result of the students so as to offer timely remedy. On the other hand, it is also necessary to evaluate the outcome of the teachers' pedagogic manifestation and the appropriateness of the curriculum to improve the teaching operation. Multifaceted learning performance assessment is an assessment based on diversified units and is the trend of the present learning performance evaluation. Other than the traditional assessment of appraising the memorized recitation and written reproduction of the learned lessons, teachers may establish more objectives for evaluation and adopt various methods of impartation so that miscellaneous learning performance assessment can be offered to the students.

"To teach according to the student's ability" is an educational theory of our great educator, Confucius. He had long expounded that different talents of pupils required different methods to help them to learn. In the eighties, H. Gardner, the famous psychologist of Harvard University in U.S.A. pointed out that the structure of wisdom was multifarious, including the eight types of intelligence of language capability, logic and mathematics, body and sense of movement, space expanse, music, interpersonal relationships, introspection, and nature observation. Students with diverse intelligence require the teachers' employment of various teaching strategy to develop their different sagacity. It is for this reason that the students' learning performance assessment has to be of multifaceted in order to offer the proper, and positive evaluation of the pupils. However, schools tend to appraise students' learning outcome through tests of pen-and-ink all the time. This traditional assessment, putting great weight on knowledge recitation and memorization, sure fails to arbitrate the actual learning accomplishment

of the students. Some parents care exceedingly for the scores on the school academic report as they believe that it shows the level of the student's grade. Nevertheless, this only reveals their child's order of progression in the class but not the complete evaluation of the pupil's learning achievement or the student's true ability. Furthermore, the parents can never be conscious of the factual learning situation of their offspring. To tell the truth, the method of assessment does affect directly the learning attitude. How can multifaceted learning capabilities be nourished and multifarious intelligence be nurtured if the students are only drilled to handle written tests, recitation and memorization? Moreover, with such method of knowledge impartation, how can our younger generation be able to adapt to this informative world and this ever changing society of ours?

From a survey of the education reformation of the countries around the world, it is found that the trend of student nurturance is directed more towards the exertion of the brain and experimentation than just information inputting. This is meant to enable what is acquired to be profitable for practice and adaptable for development. Therefore, learning assessment should not be based only on written examinations but be directed to the policy of multifariousness. The manifestation of diversified appraisal has long been adopted in countries of U.S.A., Australia, Japan, etc. They take up various methods of assessment such as: the commonly used factual evaluation of estimating the quality of knowledge learned, as well as the capability of putting it into practice. The merit is that the genuine performance of the students under certain circumstances is well detected. This helps one to be conscious of their practical knowledge and the ability for its exertion. When setting various assessment targets or planning different pedagogic

Continuing on P.18